

## CONDITIONS GENERALES DE VENTE

## ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN

### Application des conditions générales de vente.

Les présentes conditions générales de vente seront de rigueur sauf notre dérogation expresse et écrite notifiée dans la huitaine de la confirmation de la commande. Par le seul fait de la commande, le client est irrévocablement censé renoncer à l'application de toutes autres conditions générales de vente, en ce compris les siennes. Wahelet ne reconnaît aucun engagement verbal ou autre pris par ses délégués en contravention aux présentes stipulations.

### Offres de prix.

Sauf spécifications contraires, nos offres de prix sont valables pour une durée de 30 jours calendriers à compter de leur communication. A défaut d'acceptation dans ce délai, notre offre cesse de nous lier. Nos prix sont établis en fonction des tarifs de nos fournisseurs et du change de l'euro, du fait des assurances, des droits d'entrée, taxes et impôts de toute nature. Si, entre le moment de la commande et celui de la livraison, une modification vient à se produire dans l'un ou l'autre de ces éléments, le prix stipulé sera majoré ou diminué en conséquence.

### Délais.

Etant donné que nous dépendons de nos fournisseurs quant aux délais de livraison et d'exécution de la commande indiqués dans nos offres, ces délais ne sont pas de rigueur et leur dépassement ne pourra dès lors donner lieu à quelque indemnité que ce soit. Ne peuvent davantage donner lieu à aucune réclamation ou annulation du chef de retard de livraison, les cas de force majeure, tels que, sans que cette énumération soit limitative, les incendies, les inondations, les réquisitions, les guerres, les lock-out ou grèves d'ouvriers tant auprès de notre personnel que celui de nos fournisseurs ainsi que les retards pouvant provenir de l'encombrement des chemins de fer, du manque de praticabilité des routes, d'intempéries, d'accidents de la circulation, du manque de matériel, etc. En revanche, ces cas de force majeure nous confèrent le droit de résilier le marché ou solde de marché, sans que nous puissions être astreints à des indemnités d'aucune sorte.

### Confirmation et annulation de la commande.

Les commandes ne nous engagent qu'à propos de leur confirmation écrite et signée ou par le fait de la livraison. Il en est de même pour les engagements pris par nos agents. Toute annulation de commande après notre confirmation ou lors ou après la livraison donnera lieu au paiement d'une indemnité de 35% hors t.v.a. du montant de la commande, à l'exclusion de la main d'œuvre. Aucune suite ne sera donnée aux commandes n'indiquant pas le nom ou la dénomination, le numéro de T.V.A. et le lieu d'établissement du client, et, pour les personnes morales, le(s) nom(s) et prénom(s) de la ou des personnes pouvant statutairement les engager avec mention expresse de leur qualité.

### T.V.A.

Les prix indiqués dans nos tarifs et offres ne comprennent pas la T.V.A. qui est et reste à charge du client.

### Livraisons - réclamations.

Les marchandises voyagent toujours aux risques et périls des destinataires, même lorsque les frais de transport et/ou de montage sont à notre charge. Pour être valables toutes réclamations doivent nous parvenir dans les huit jours de la livraison de la marchandise et par pli recommandé, sous peine de forclusion. Elles ne suspendent en aucun cas l'obligation de paiement du client. Sauf stipulation contraire expresse, la livraison se fait au rez-de-chaussée ou trottoir et les frais de transformation d'immeuble en vue de rentrer/installer la marchandise sont à charge de l'acheteur.

### Installation.

L'acheteur doit permettre la pose de la marchandise sur sol dégagé. Sauf stipulation contraire expresse, le raccordement n'est pas compris. Si le contrat stipule le raccordement de ou des appareils, celui-ci se fait sur alimentations saines en eau/gaz, par écoulement existant et en arrivées en attente au lieu de raccordement. L'acheteur est en outre censé connaître les détails techniques relatifs à l'appareil acquis (mesures indicatives, alimentation en eau/gaz, écoulement, puissance électrique) en vue de son installation et ne peut invoquer l'ignorance d'un ou de certains de ces éléments pour annuler le contrat. Nous déclinons toute responsabilité, lors de l'installation et du raccordement, en cas de perçage de quelque conduite ou canalisation que ce soit, dû à l'invisibilité de celle-ci, de même en cas de détérioration du contenu des appareils à installer pour quel motif que ce soit. La dépose du film plastique protecteur d'inox de l'appareil est entièrement à charge du client.

### Réparations.

Nos devis sont établis de bonne foi mais sans aucune garantie de résultat, de sorte que nous ne serons tenus qu'à une obligation de moyen. Sauf stipulation expresse contraire, nos devis sont payants (minimum 62 €) sur base d'un tarif horaire et en fonction du temps consacré à la recherche de la panne, tant en main d'œuvre qu'en déplacement, et des frais de route. Si la réparation nécessite le déplacement de l'appareil litigieux en nos ateliers, les frais d'enlèvement, de transport et d'assurance seront en outre à charge du client. Tout appareil devra être enlevé de nos ateliers dans un délai de trois mois de la facture ou de l'avis d'irréparabilité. Passé ce délai, nous n'en assurerons plus la disponibilité.

### Factures.

Sauf dérogation expresse et écrite nos factures sont payables nettes et sans escompte à notre siège social à la réception de la facture. Aucun fractionnement ne sera autorisé. En cas de non-paiement même partiel d'une facture à son échéance, nous pourrons sans sommation choisir entre la résolution du contrat et son exécution. Dans le premier cas l'acompte versé nous restera acquis. Si aucun acompte n'a été payé, nous pourrions prétendre à des dommages et intérêts de 15% du montant facturé, TVA incluse, sans préjudice de tous autres dommages et intérêts dûment établis. Si en ce cas nous exigeons la restitution du matériel, l'acheteur sera en outre redevable d'une rémunération pour l'usage du matériel qui ne pourra être inférieure aux acomptes versés et abandonnés par l'acheteur. Dans l'autre cas le montant des factures sera de plein droit et sans mise en demeure productif d'un intérêt de retard de 12% l'an et d'une majoration conventionnelle et forfaitaire de 15% avec un minimum de 50 €, jusqu'à parfait paiement. Tant que leur prix n'aura pas été payé intégralement, les marchandises livrées resteront notre seule et pleine propriété et nous pourrons à tout moment en reprendre possession où qu'elles se trouvent. Cependant, les risques sont supportés par l'acheteur. Les frais de démontage, transport etc...., exposés lors de ladite reprise, seront à charge de l'acheteur qui devra souffrir cet enlèvement, sous peine d'une astreinte de 25 € par jour de retard à dater du jour fixé pour cet enlèvement jusqu'à l'enlèvement effectif, sans préjudice de toutes autres indemnités. L'acheteur devra en outre nous indemniser pour les dégradations dont le matériel serait atteint.

### Garanties.

Sauf convention contraire par écrit, à dater de la livraison notre matériel reconnu défectueux est garanti pendant un an contre tout vice de construction mécanique et pendant six mois pour les pièces électriques et électroniques, à l'exclusion des dommages subis à la suite d'utilisation anormale, non respect des prescriptions d'installation et d'entretien etc. Tout appareil qui chauffe de l'eau en vue d'être distribuée, de laver ou de cuire doit être alimenté en eau douce. Le remplacement des pièces reconnues défectueuses par nous sera effectué sur présentation de celles-ci et en nos magasins. Pour être valables, les garanties doivent avoir été stipulées soit dans nos offres, soit dans notre confirmation de commande. Cette garantie n'a pour objet que les pièces reconnues défectueuses à l'exclusion de la main d'œuvre et/ou des frais de déplacement pour la remise en état du matériel, de même que de tout dommage résultant de l'usure naturelle, d'utilisation violente ou défectueuse, de manque d'entretien, d'influences chimiques, électriques ou autres. Sont en tout cas exclus de cette garantie, les charnières, câbles, chaînes, courroies, poignées, le matériel électrique de commande et de signalisation tel que lampes, contacteurs, parties vitrées ou plexiglas, etc .., sans que cette énumération soit limitative. Après le délai de garantie, tout vice ou défaut même caché ne pourra en aucun cas engager notre responsabilité. Les réparations sont garanties 3 mois. Aucune garantie ne s'applique aux appareils réparés, modifiés ou simplement démontés en dehors de nos ateliers, ou par une personne étrangère à notre personnel. Les marchandises contenues dans les appareils de réfrigération ne sont pas couvertes par notre garantie.

### Juridiction.

Les présentes conditions générales sont régies par le droit belge et tout litige éventuel sera de la compétence exclusive des tribunaux de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

### Toepassing van de algemene verkoopsvoorwaarden.

De voorliggende algemene verkoopsvoorwaarden zijn van toepassing, behoudens uitdrukkelijke, door ons schriftelijk binnen acht dagen na de bevestiging van de bestelling meegedeelde afwijking. Door het enkele feit van de bestelling wordt de klant onherroepelijk geacht te verzaken aan de toepassing van alle andere algemene verkoopsvoorwaarden, met inbegrip van zijn eigen algemene verkoopsvoorwaarden. Wahelet erkent geen enkele mondelinge of andere overeenkomst van haar aangevuldigd in tegenspraak met de hier beschreven bepalingen.

### Prijsoffers.

Behoudens andersluidende melding zijn onze prijsoffers geldig gedurende dertig kalenderdagen vanaf hun mededeling. Bij gebrek aan aanvaarding binnen die termijn verbint onze offerte ons niet langer. Onze prijzen hangen af van de tarieven van onze leveranciers en van de wisselkoers van de euro, van het bestaan van verzekeringen, invoerrechten, taxen en belastingen van allerlei aard. Treedt tussen de bestelling en de levering in een van deze elementen een wijziging op, dan wordt de prijs naar verhouding vermeerderd of verminderd.

### Termijnen.

Vermits wij m.b.t. de leverings- en uitvoeringstermijn van de in onze offertes vermelde bestellingen afhangen van onze leveranciers, zijn die termijnen niet bindend en zal hun overschrijding dan ook geen aanleiding kunnen geven tot enige schadevergoeding. Kunnen evenmin aanleiding geven tot enige reclamatie of annulatie wegens vertraagde levering, de gevallen van overmacht zoals brand, overstromingen, opeising, oorlog, lock-out of staking van zowel ons eigen personeel als dit van onze leveranciers, evenals vertraging als gevolg van overbelaste spoorwegen, onberijdbaarheid van de wegen, weersomstandigheden, verkeersongevallen, onbeschikbaarheid van materiaal, enz. Deze opsomming is niet limitatief. Daarentegen geven deze gevallen van overmacht ons het recht de koop of zijn saldo te ontbinden zonder dat wij tot enige schadevergoeding kunnen gehouden zijn.

### Bevestiging of annulatie van de bestelling.

Bestellingen verbinden ons enkel mits onze schriftelijke en ondertekende bevestiging of door het feit van de levering. Hetzelfde geldt voor de door onze agenten aangegane verbintenissen. Iedere annulatie van de bestelling na onze bevestiging of tijdens of na de levering geeft aanleiding tot de betaling van een vergoeding gelijk aan 35% zonder b.t.w. van het bedrag van de bestelling, de werken buiten beschouwing gelaten. Bestellingen die de naam, de benaming, het B.T.W.- nummer en de vestiging van de klant niet vermelden, en, voor rechtspersonen, de na(a)m(en) en voor na(a)m(en) van de personen die ze statutair vermogen te verbinden, onder vermelding van hun hoedanigheid, zullen niet worden uitgevoerd.

### B.T.W.

De in onze tarieven en offertes vermelde prijzen omvatten niet de B.T.W. De B.T.W. is en blijft voor rekening van de klant.

### Leveringen - reclamations.

De koopwaar wordt steeds vervoerd op het risico van zijn bestemming, ook indien de vervoer- en montagekosten voor ons zijn. Op straf van verval is enkel deze reclamatie geldig die ons per aangetekende post bereikt binnen de acht dagen na levering van de koopwaar. Zij schorst de betaalverplichting van de klant niet. Behoudens uitdrukkelijk andersluidend beding wordt geleverd op het gelijkvloers of op de stoep en komen de kosten van het aanpassen van het onroerend goed om de goederen binnen te brengen en te installeren voor rekening van de koper.

### Installatie.

De koper moet het mogelijk maken dat de goederen op vrije grond worden neergezet. Behoudens uitdrukkelijk afwijkend beding is de aansluiting niet inbegrepen. Bedingt het contract de aansluiting van het of de apparaten, dan gebeurt dit op correcte voorzieningen van water en aflopen op het aansluitingspunt. Bovendien wordt de koper met het oog op de installatie geacht de technische details te kennen m.b.t. het aangekochte goed (aanwijzende afmetingen, voorvoeding, bevoorrading in water/gas, afloop, elektrische vermogen) en kan hij zich niet bereroen op het niet-kennen van een of meerdere van deze elementen om het contract te annuleren. Wij wijzen iedere verantwoordelijkheid af indien bij de installatie of de aansluiting een leiding of canalisation wordt doorboord omdat zij niet zichtbaar zijn, en indien de inhoud van de te installeren apparaten om welke reden ook wordt beschadigd. Het afdoen van de beschermende plastische laag die op de inoxplaten staan, is ten laste van de klant.

### Herstellingen.

Onze bestekken worden te goeder trouw opgemaakt maar zonder enige resultaatverbintenis zodat wij enkel tot een middelen-verbintenis gehouden zijn. Behoudens uitdrukkelijk andersluidend beding moeten onze bestekken worden betaald (minimum 62 €), op basis van een uurtarief en in functie van de tijd nodig om een panne op te sporen, zowel qua werkuren als verplaatsingskosten. Moet het apparaat wegens zijn herstelling naar onze werkplaatsen worden overgebracht dan komen de kosten van ophaling, vervoer en verzekering voor rekening van de klant. Ieder apparaat moet binnen drie maanden van de factuur of van het bericht van onherstelbaarheid in onze werkplaatsen worden afgehaald. Nadien, staan wij niet meer in voor zijn beschikbaarheid.

### Facturen.

Behoudens uitdrukkelijk andersluidend beding moeten onze facturen netto en zonder korting op onze maatschappelijke zetel bij ontvangst van de factuur worden betaald. Betalen in schijven mag niet. Een zelfs gedeeltelijk niet op zijn vervaldag betaalde factuur geeft ons het recht te kiezen tussen de ontbinding van de overeenkomst of zijn gedwongen uitvoering. In het eerste geval blijft het betaalde voorrecht bewaard, dan kunnen wij een schadevergoeding eisen van 15% van het factuurbedrag, inclusief b.t.w., onverminderd ruimere en behoorlijk bewezen schadevergoeding. Indien wij in dat geval om de teruggave van het materiaal vragen, zal de koper boven dien een vergoeding moeten betalen voor het gebruik ervan. Deze vergoeding kan niet kleiner zijn dan de door de koper betaalde en af te stane voorrachten. In het andere geval zal de factuur van rechtswege en zonder aanmaning verhoogd worden met een verwijlrente van 12% per jaar en met een voorafgaand bedrag vergoeding van 15%, met een minimum van 50 €, tot algehele betaling. Zolang hun prijs niet integraal is betaald, blijven de geleverde goederen, waarvoor de koper als een goed huisvader zal moeten instaan, volledig onze eigendom en zullen wij op elk moment en waar zij zich ook bevinden de bezit van kunnen nemen. De risico's vallen echter onder de verantwoordelijkheid van de koper. De n.a.v. deze terugname gemaakte kosten van demontage, vervoer enz., komen voor rekening van de koper die deze terugname zal moeten aanvaarden, op straf van een dwangsom van 25 € per dag vertraging vanaf de voor die terugname bepaalde datum en tot die terugname, onverminderd iedere andere schadeloosstelling. Boven dien zal de koper ons moeten vergoeden voor de eventuele beschadigingen van het materiaal.

### Waarborgen.

Behoudens uitdrukkelijk andersluidend beding wordt het als gebrekig erkend materiaal gedurende een jaar gewaardeerd voor iedere mechanische constructiefout en gedurende zes maanden voor de elektrische onderdelen, met uitsluiting van schade als gevolg van abnormaal gebruik, niet-naleving van de installatie- en onderhoudsvoorschriften enz. De apparaten die water moet warmen voor koffie, voor te wassen, voor te koken moeten aan zacht water aangesloten worden. De als defect erkende stukken worden door ons op hun vertoon in onze werkplaatsen vervangen. Om geldig te zijn moet de waarborg bedingen zijn in onze offertes of bestellingsbevestigingen. Deze waarborg strekt zich enkel uit tot als defect erkende stukken met uitsluiting van de werkuren en/of de voor de herstelling van het materiaal gemaakte verplaatsingskosten, en van elke schade die het gevolg is van gebruikelijke sleet, van gewelddadig of gebrekig gebruik, van een gebrek aan onderhoud, van scheukundige, elektrische of andere invloeden. In elk geval zijn van deze waarborg uitgesloten de scharnieren, de kabels, de kettingen, de riemen, de handgrepen, het elektrische bedienings- en signaalsystemenmateriaal zoals lampen, contactoren, de met glas of plexiglas beklede delen enz. Deze opsomming is niet limitatief. Na afloop van deze waarborg zijn wij niet langer verantwoordelijk voor enig zelfs verborgen gebrek of defect. Na afloop van deze waarborg zijn wij niet langer verantwoordelijk voor enig zelfs verborgen gebrek of defect. De herstellingen zijn 3 maanden gewaardeerd. De waarborg geldt niet voor de apparaten, die buiten onze werkhuizen of door een aan onze firma vreemde persoon hersteld, veranderd of eenvoudig gedemonteerd worden. De goederen die in gekoelde apparaten geconserveerd worden zijn door onze waarborg niet bedekt.

### Jurisdictie.

De huidige algemene verkoopsvoorwaarden zijn onderworpen aan het Belgischrecht en elk geschil zal uitsluitend door de rechtkanten van het gerechtelijk arrondissement Brussel beslecht worden.